



اجتماع شعبة التحقيق في الحوادث ومنع وقوعها (٢٠٠٨)

مونتريال، من ١٣ إلى ١٨/١٠/٢٠٠٨

البند ٤ من جدول الأعمال: إدارة بيانات السلامة وعرضها

تحليل بيانات السلامة وطريقة عرضها

(ورقة مقدمة من الأمانة العامة)

الموجز

تتناقش هذه الورقة إدارة بيانات السلامة وطريقة عرضها من أجل تفادي أي سوء فهم قد يحدث في تفسير بيانات السلامة.
يرد الإجراء المطلوب من الاجتماع في الفقرة ٣.

١- المقدمة

١-١ يوجد عدد من الطرق المختلفة والمتباينة ظاهريا لتحليل بيانات السلامة وعرضها. وقد يؤدي ذلك إلى مجموعة مختلفة من التفسيرات المشتقة من هذه المعلومات.

٢- المناقشة

١-٢ شكلت منظمة الطيران المدني الدولي (الايكاو) "فريق الدراسة المعني بمؤشرات السلامة" (SISG) للمساعدة في إجراء الاستعراض السنوي لمسألة الإبلاغ عن بيانات الحوادث والوقائع (ADREP) وإجراء تحليل متعمق لها وتعميم النتائج على الدول.

٢-٢ وبذلت أيضا صناعة الطيران والايكاو جهودا لتوحيد عمليات التصنيف والتعاريف في نظم الإبلاغ عن حوادث ووقائع الطيران. ويعد "الفريق المعني بتوحيد عمليات التصنيف والتابع لفريق سلامة الطيران التجاري والايكاو" هو المسؤول عن توحيد التصنيف والتعاريف بهدف رفع قدرة مجتمع الطيران على التركيز على مسائل السلامة المشتركة. وبناء على ذلك، أُدخلت التغييرات اللازمة في التصنيف الوارد في مشروع ADREP 2000 بحيث أصبح يشكل مجموعة أساسية من القواعد الدولية التي تنطبق على بيانات سلامة الطيران في مختلف أنحاء العالم وتبادل المعلومات الخاصة بها.

٣-٢ ومن شأن اعتماد وتوسيع نطاق تطبيق نظام الايكاو للإبلاغ عن الحوادث والوقائع (ADREP)/نظام مركز التنسيق الأوروبي للإبلاغ عن وقائع الطيران (ECCAIRS) أو أي نظام مطابق لدى جمع بيانات السلامة لتسهيل تبادل معلومات السلامة بين الدول من ناحية وبين الدول والايكاو من ناحية أخرى أن يعزز استخدام نهج موحد في تحليل السلامة، مما يحسن من نوعية المعلومات وقدرة الأطراف على مخاطبة بعضهم البعض.

٤-٢ ونتيجة لذلك، أعدت الايكاو إطاراً متطوراً وراسخاً للتصنيف الموحد بين جميع الجهات المعنية. ويوفر ذلك فرصة فريدة من نوعها لإعداد منهجيات تحليلية قياسية، من بينها اختيار العناصر التي تمكن الجهات المعنية من مقارنة معلومات السلامة.

٥-٢ وفي ذات الوقت، من الأهمية بمكان لجميع الجهات المعنية أن توفر المزيد من الشفافية عن طريق توضيح العناصر المستخدمة في تحليل بيانات السلامة وطريقة عرضها.

٦-٢ وقد حدث في مناسبات سابقة أن قُدمت بيانات السلامة إلى الجمهور أو إلى صناعة الطيران حيث كانت العناصر المستخدمة غير محددة بدرجة كافية. وقد يتسبب تحليل مثل هذه البيانات في الخلط في التفسير حيث أنه قد يكون هناك تباين بين مختلف مجموعات بيانات السلامة. وللتخفيف من حدة هذه المشكلة، وخاصة أثناء عرض بيانات السلامة، يتعين تحديد العناصر المذكورة بطريقة واضحة بحيث يتمكن الجميع من التمييز بين العناصر المعروضة بالعلاقة إلى بيانات السلامة الأخرى المتوفرة في صناعة الطيران.

٣- الإجراءات المقترحة

١-٣ يرجى من الاجتماع أن يوافق على التوصيات الواردة في المرفق، بما فيها ما يلي:

(أ) توصية الدول باستخدام نظام ADREP/ECCAIRS أو أي نظام مطابق لدى جمع وتحليل وتبادل بيانات السلامة؛

(ب) توصية الدول بإدراج وصف واضح للبيانات المقدمة والعناصر المستخدمة في المطبوعات المرتبطة ببيانات السلامة.

المرفق

التوصيات المعروضة على الاجتماع

بهدف تسهيل تبادل بيانات السلامة بين الدول من ناحية وبين الدول والايكاو من ناحية أخرى، يوصي الاجتماع العالمي لشعبة التحقيق في الحوادث والوقائع لسنة ٢٠٠٨ بأن تطبق الدول نظام ADREP/ECCAIRS أو أي نظام مطابق لدى استخدام قواعد بيانات السلامة الخاصة بها.

وبهدف تفادي أي سوء فهم قد يحدث في تفسير بيانات السلامة، يوصي الاجتماع العالمي أن تضمن الدول إدراج وصف واضح للبيانات المقدمة ومنشأها والعناصر المستخدمة في جميع المطبوعات التي تتضمن بيانات السلامة.

— انتهى —